

INSTALLATION GUIDE MANUAL DE INSTALAÇÃO MANUAL DE INSTALACIÓN



Optical Cable Indoor/Outdoor
Cabo Óptico Interno/ Externo
Cable Óptico Interior/Exterior

Fiber-Lan
CFOT-EO



Flame retardant/
Retardante à chama/
Retardate a la llama



UV resistant/
Anti-UV/
Bloqueador de los rayos UV



Tight Buffer '900µm'



Care and Safety/ Cuidados e Segurança/ Cuidado y Seguridad

EN

- Wear protection glasses when handling optical fiber. Fibers may hurt eyes;
- Wear gloves when handling cutting blade;
- Perform OTDR tests to certify fiber integrity;
- Store the reels correctly, avoiding damage to the optical cable.
- Check on the project the correct link distance and the local of the installation;
- Check the technical specification of the product before starting the installation.

PT

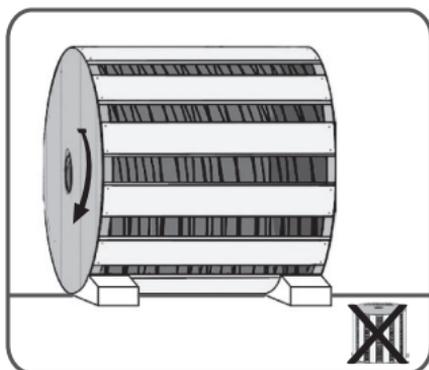
- Utilize óculos de proteção ao manusear fibras ópticas. Pedacos de fibra podem machucar os olhos;
- Utilize luvas ao manusear lâminas de corte;
- Realize os testes com OTDR para certificar a integridade da fibra;
- Armazene corretamente as bobinas evitando danos ao cabo;
- Verifique no projeto a distância correta do link e o local de instalação;
- Observe as especificações técnicas do produto antes de realizar a instalação.

ES

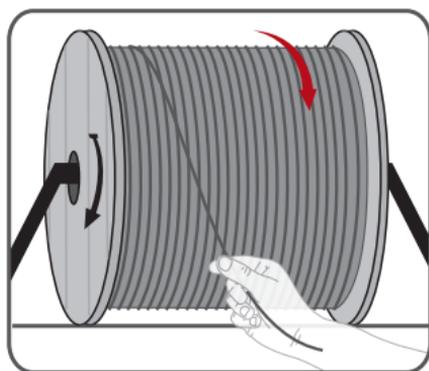
- Utilice óculos de protección cuando manipular las fibras ópticas. Trozos de fibra pueden causar daño a los ojos;
- Utilice guantes para manipular lâminas de corte;
- Realice pruebas con OTDR para certificar la integridad de la fibra;
- Almacene correctamente las bobinas evitando daños en el cable;
- Compruebe en el proyecto la distancia correcta del link y el local de instalación;
- Observe las especificaciones técnicas del producto antes de realizar la instalación.

Reel Storage and Handling/ Armazenamento e Manuseio da Bobina/ Almacenamiento y Manejo del Carrete

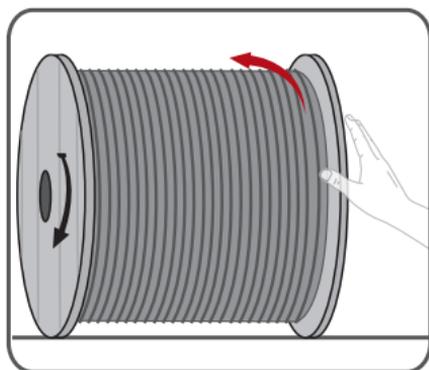
Storage/
Armazenamento/
Almacenamiento



To Unreel/
Para Desenrolar/
Para Desenrollar



To move/
Para movimentar/
Para Mover



EN

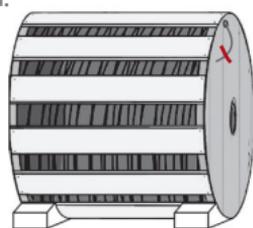
After removing the inner end protection of the cable, it must be firmly attached to the reel to prevent the cable loosen and interlace, guaranteeing the integrity of the material.

PT

Após a retirada da proteção da ponta interna do cabo, a mesma deve ser fixada firmemente junto à bobina para evitar que o cabo afrouxe e se entrelace, garantindo a integridade do material.

ES

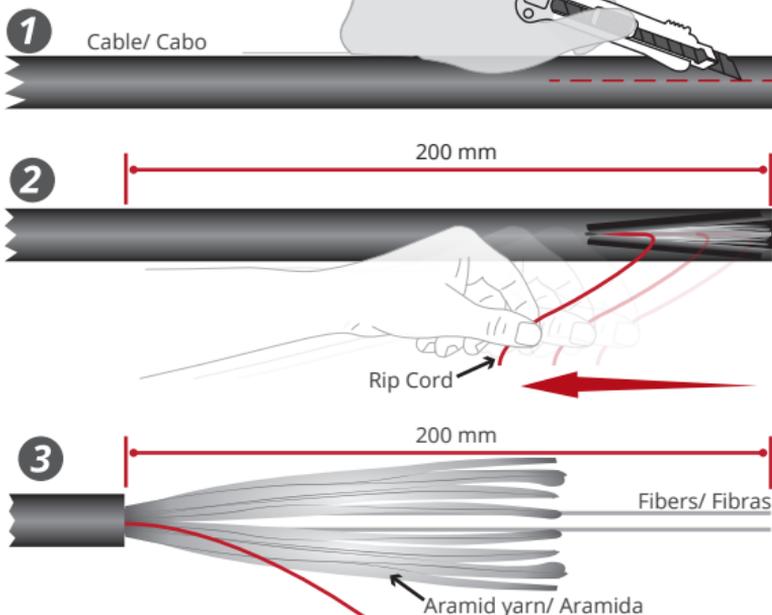
Después de retirar la protección de la punta interior del cable, fjela en el carrete para evitar que quede suelto, proporcionando la integridad del mismo.



Pull the cable from the end/ Puxamento do cabo pela ponta/ Halamiento del cable a partir de la extremidad



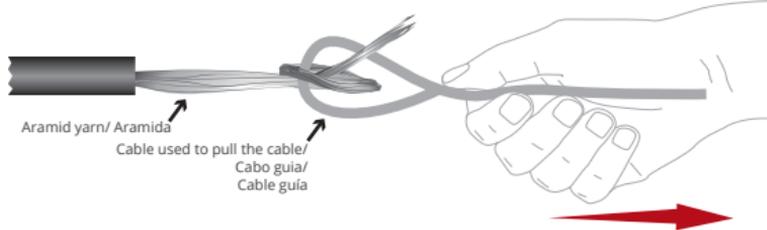
Accessing the aramid yarn/ Acessando a aramida/ Acceso a la aramida



EN To preserve the integrity of the optical fiber, **always** pull the optical cable by the tensile Strength Yarns (aramid yarn).

PT Para preservar a integridade da fibra, **sempre** puxar pelo elemento de tração do cabo (aramida).

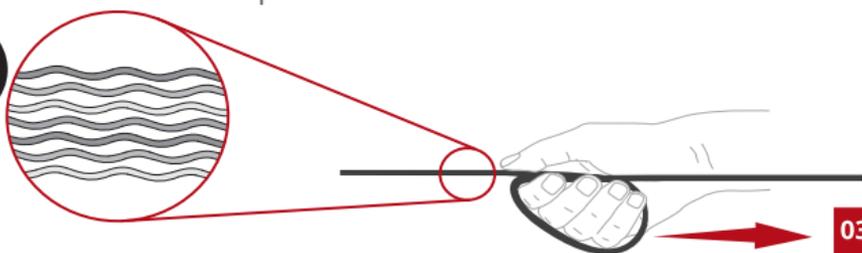
ES Para preservar la integridad de la fibra óptica, **siempre** halar el cable por su elemento de tracción (aramida).



EN Pulling the optical cable by the wrong way (using the external jacket) can damage the optical fiber, besides change the tight buffer fiber appearance.

PT O puxamento feito de maneira inadequada (direto pela capa) pode danificar a fibra, além de causar alteração na aparência do elemento óptico.

ES El halamiento hecho de manera inadecuada (por la cubierta externa) puede dañar la fibra óptica, además de causar alteración en la apariencia de la fibra óptica aislada.

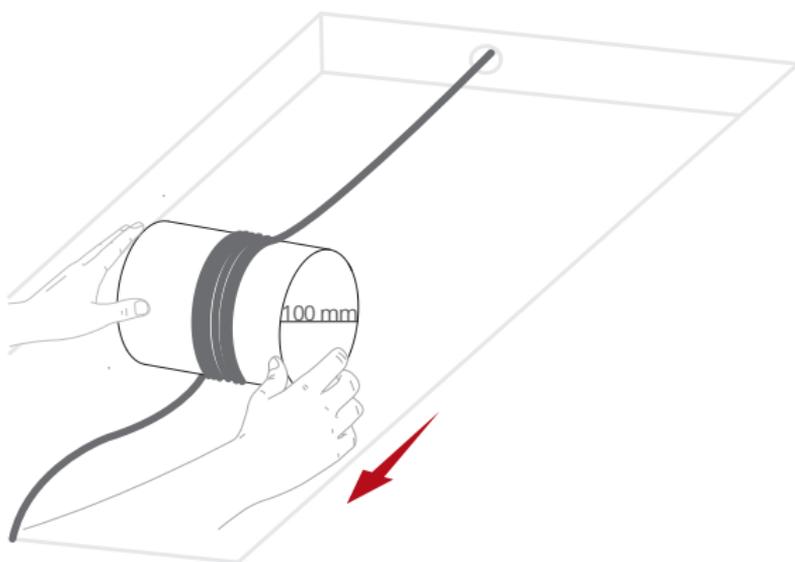


Pulling in the Middle of the Junction Box / Puxamento no meio do lance nas caixas de passagem/ Halamiento en las cajas de pasaje en el medio del tramo

EN Wind the cable with 6 turns around a cylinder to pull the excess fiber length.

PT Dar pelo menos 6 voltas de cabo no cilindro para fazer o puxamento das sobras.

ES Bobine el cable por lo menos 6 vueltas alrededor de un cilindro para hallar el excedente del cable.

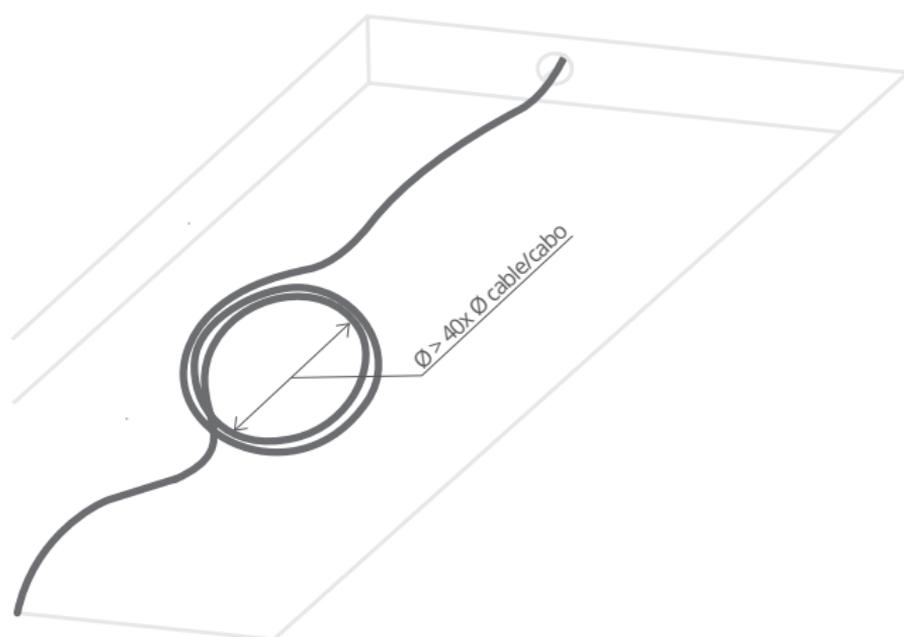


Excess of Cable Accommodation/ Acomodação de Sobra de Cabo/ Acomodación del Excedente del Cable

EN The excess of cable removed from the ducts should be laid up in form of zero.

PT As sobras retiradas dos dutos devem ser armazenadas em formato de zero.

ES El excedente del cable retirado del interior de los ductos debe ser almacenado en forma de cero.



Technical Specification/ Especificação Técnica/ Especificación Técnica

Number of Optical Fibers/ Número de Fibras Ópticas	Nominal Outer Diameter/ Diâmetro Externo Nominal (mm)	Nominal Weight/ Massa Linear Nominal/ Masa Linear Nominal (kg/km)
02	4.8	19
04	5.2	21
06	5.6	24
08	6.0	34
10	6.3	38
12	6.5	40

Minimum Bending Radius/ Raio Mínimo de Curvatura (mm)

During installation/ Durante instalação/ Durante la instalación 15x Ø cabo/ cable

After installation/ Após instalação/ Después de instalado 10x Ø cabo/ cable

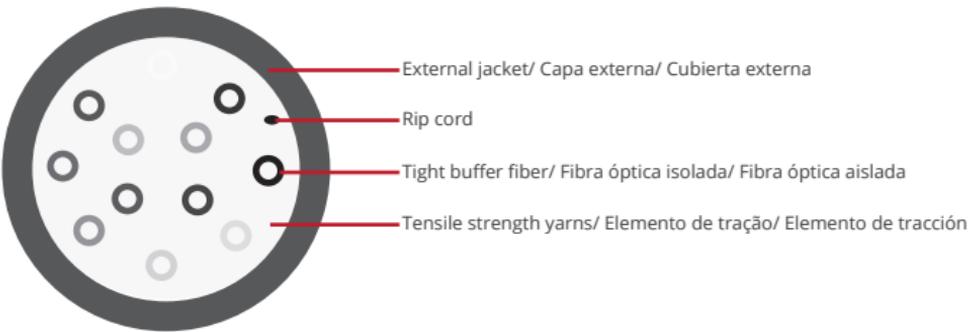
Maximum Tensile Loading During Installation/
Carga Máxima Durante a Instalação/
Carga Máxima Durante la Instalación
(N)

1850

Operation Temperature/
Faixa de Temperatura de Operação/
Temperatura de Operación
(°C)

-20 ~ 65

Cross Section/ Secção Transversal/ Sección Transversal

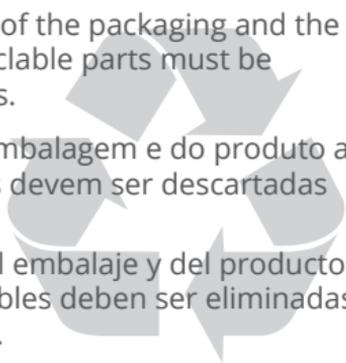


Discard/ Descarte/ Desechar

EN Separate and recycle the components of the packaging and the product in the end of its life. Non-recyclable parts must be disposed according to local regulations.

PT Separe e recicle os componentes da embalagem e do produto ao final da vida útil. Partes não recicláveis devem ser descartadas conforme legislação local.

ES Separar y reciclar los componentes del embalaje y del producto al final de la vida útil. Partes no reciclables deben ser eliminadas de acuerdo con las normativas locales.



Technical Assistance/ Assistência Técnica/ Asistencia Técnica

EN Furukawa ensures that the technical information, statements, drawings and illustrations contained in this manual are reliable. However, the information may not be sufficient to install in specific conditions. Furukawa reserves itself the right to make improvements, enhancements or changes to the products without prior notification, including technical data and other information related to this product. For the latest version of the guide, consult the website: www.furukawalatam.com

For details on product applications:

✉ contact@furukawa.com.br

PT A Furukawa garante que as informações técnicas, as declarações, as ilustrações e os desenhos contidos neste manual são confiáveis. Contudo, as informações presentes neste manual podem não ser suficientes para instalações em condições específicas. A Furukawa reserva-se o direito de realizar melhorias, aprimoramentos ou modificações nos produtos sem notificações prévias, incluindo dados técnicos e outras informações relacionadas a este produto. Para obter a última versão do manual, consultar o site: www.furukawalatam.com

Para mais detalhes sobre as aplicações do produto, entrar em contato com a Central de Serviço ao Cliente:

☎ 08000 41 21 00 ✉ furukawa@furukawalatam.com

ES Furukawa garantiza que la información técnica, las declaraciones, las ilustraciones y los dibujos contenidos en este documento son de confianza. Sin embargo, la información de este manual puede no ser suficiente para la instalación en condiciones específicas. Furukawa se reserva el derecho de realizar mejoras o cambios en los productos sin previo aviso, incluyendo los datos técnicos y otra información relacionada con este producto. Para obtener la última versión del manual, consulte la página web:

www.furukawalatam.com

Para obtener información sobre las aplicaciones de productos:

✉ furukawa@furukawalatam.com